

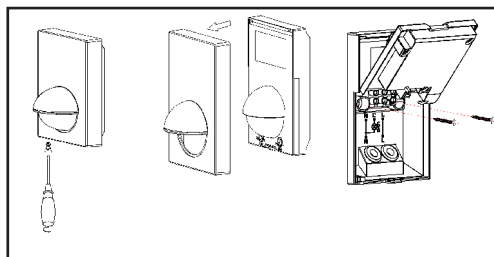
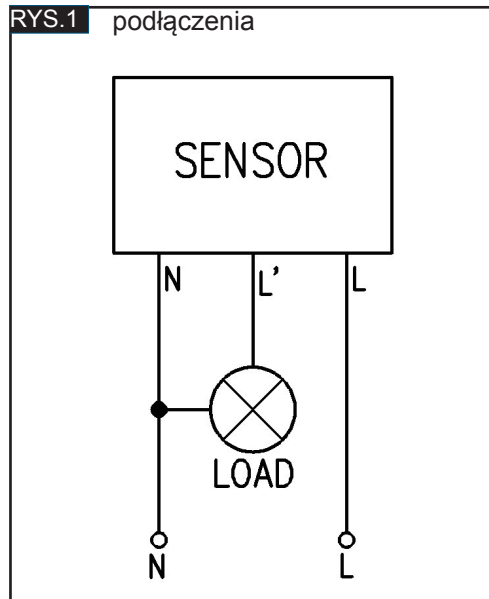
Czujnik ruchu 180°

PIR Motion detector 180°

PIR Senzor 180°

Instrukcja montażu i obsługi
Nr. art.: 15339

RYS.1 podłączenia



1

PL

Wskazówki ogólne

- Czujnik ruchu pracuje na zasadzie pasywnej techniki promieniowania podczerwonego.
- Zasięg czujnika i jego czułość są zależne od temperatury otoczenia. W niższych temperaturach zasięg czujnika się zwiększa.
- Drzewa lub krzewy mogą powodować błędne działanie czujnika.
- Urządzenie zabezpieczone jest przed wpływami atmosferycznymi, zalecamy montaż dodatkowego zadaszenia.

Wskazówki bezpieczeństwa

Schemat podłączenia

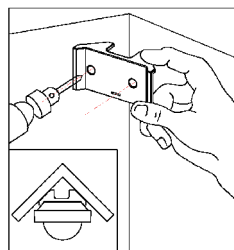
Przed pracami przy urządzeniach elektrycznych należy wyłączyć prąd (bezpiecznik / wyłącznik główny) oraz sprawdzić, czy nie ma napięcia. Montażu powinien dokonać wykwalifikowany elektryk.

- Obwód zasilania napięciem czujnika ruchu powinien być zabezpieczony automatycznym bezpiecznikiem 6 A.

Montaż

Optymalna wysokość montażu to 2,5m. Przy pomocy dołączonych wkrętów i kołków rozporowych przymocować czujnik w wybranym miejscu. Podłączenia elektryczne według rys. 1 (L-L brązowy; N – niebieski; L- czerwony). Nie zapomnieć o gumowych uszczelkach na przewód.

Możliwość zamontowania w narożniku ściany



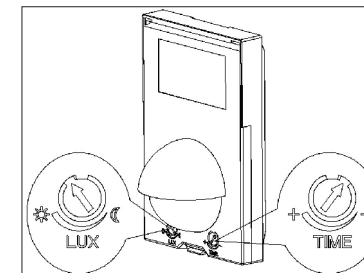
Test i ustawienie

- Pokrętło regulatora czułości „LUX” przekręcić do oporu w kierunku prawym i pokrętło czasu „Time” obrócić ostrożnie do oporu w lewo (pozycja testowa na rys. 2)
- Włączyć prąd.
- Podłączone źródło światła świeci się przez ok.30sek. (czas adaptacji) i wyłącza się automatycznie.
- Obejść obszar pracy czujnika. Przy opuszczeniu zasięgu czujnika oświetlenie wyłącza się ze zwłoką, a po wkroczeniu w jego zasięg ponownie się zapala. Pomiedzy testami należy zachować co najmniej 5-sekundową przerwę.

2

PL

- Obracając pokrętła regulatorów w prawo można ustawić teraz pożądaną czułość czujnika (przy zmierzchu) i czas załączenia (od 10 sek± 3 sek. do 7 min±2 min.) (rys. 2).
- Zasięg czujnika można regulować zmieniając kąt nachylenia;
- Wys. montażu max.2,5m
- Zakres wył. zmierzch.: 3-2000LUX (regulowany)
- Podczas testu czujnika przy świetle dziennym obrócić pokrętło „LUX” do pozycji☀



Dane techniczne

- Kąt wykrywania czujnika: 180°
- Zasięg czujnika: ok. 12 m.
- Czas załączenia: od ok. 10sekund ±3 sekund do 7 minut ± 2 minut.
- Moc załączana: żarówki do maks. 1200 W, żarówki energooszczędne do 300W;
- Pobór mocy: 0,5W
- Zasilanie elektryczne: 220-240 V~/50 Hz
- Klasa ochrony: IP 44

Gwarancja

Gwarancja zgodna z przepisami ustawowymi.

Zastrzega się prawo do zmian technicznych

kraj pochodzenia: ChRL

Deklaracja zgodności :



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oznaczone tym symbolem powinny być utylizowane osobno, niezależnie od innych odpadów z gospodarstw domowych.

Pozbywając się tego rodzaju wyrobów proszę stosować się do zaleceń swoich miejscowych władz i/lub zasięgnąć informacji w sklepie, w którym zakupiłeś ten produkt

dystrybutor: düwi international Sp. z o.o.
43-150 Bieruń
ul. Ekonomiczna

3

CZ**Návod k použití**

Před použitím tohoto výrobku si prosím přečtete návod a postupujte podle bezpečnostních instrukcí. Instalaci svěřte kvalifikované osobě nebo firmě.

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek naší firmy.

Technické údaje:

- Detekční úhel: horizontálně 180°
- Doporučená instalační výška: 1,8-2,5m
- Umístění: interiéry, exteriéry
- Materiál: plast
- Spínací prvek: relé

Upozornění:

Před použitím výrobek zkontrolujte, je-li jakákoliv část poškozená, nepoužívejte jej. Před montáží se ujistěte, že je elektrický přívod odpojený. V případě poruchy zařízení neopravujte ani nerozebírejte. Vlivem rušení elektromagnetického pole, při malém teplotním rozdílu pohybujícího se objektu a okolí, oslnění (např. silným světelným zdrojem) může docházet k nesprávné funkci výrobku.

Nedodržení jakékoliv instrukce uvedené v návodu může způsobit újmu na zdraví i majetku.

Princip činnosti senzoru:

PIR senzor přijímá infračervené vlny vysílané objekty v oblasti dosahu. Při pohybu objektu v oblasti doashu senzoru zaznamená změnu a iniciuje spínací povel Zapnout světlo na nastavenou dobu.

Dosah (citlivost) – max. 12m:

Pojmem dosah je míněna oblast vytyčena detekčním úhlem a min. a max. Dosažitelnou vzdaleností od senzoru. Dosah lze měnit otočením hlavy senzoru.

Nastavení času (zpoždění vypnutí) – TIME (10 s (±3s) až 7 min (±2min)):

Po zaznamenání posledního pohybu dojde k odpočítávání nastaveného času. Při funkční zkoušce je doporučeno nastavení na minimum.

Nastavení soumraku (světelná citlivost) – (LUX 3-2000lx):

CZ

Při funkční zkoušce je doporučeno nastavení na maximum.

Uvedené údaje jsou orientační, mohou se lišit podle polohy a montážní výšky.

Pozice označená – nebo odpovídá minimu a pozice označená + nebo ☀ odpovídá maximu.

Při mechanickém poškození nebo manipulaci nemůže být uznána záruka.

SK**Návod na použitie**

Před použitím tohoto výrobku si prosím přečtajte návod na použitie a postupujte podľa bezpečnostných inštrukcií. Inštaláciu zverte kvalifikovanej osobe, alebo firme.

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok našej firmy.

Technické údaje:

- Detekčný uhol: horizontálne 180°
- Odporúčaná inštalčná výška: 1,8 – 2,5m.
- Umiestnenie: interiéry, exteriéry
- Materiál: plast
- Spínací prvok: relé

Upozornenie:

Pred použitím výrobok skontrolujte, ak je akákoľvek jeho časť poškodená, nepoužívajte ho. Pred manipuláciou sa uistite, že el. obvod je rozpojený.

V prípade poruchy zariadenie neopravujte ani nerozberajte. Vplyvom rušenia elektromagnetického poľa, pri malom teplotnom rozdiely pohybujúceho sa telesa a okolia, oslnení (napr. silným svetelným zdrojom) môže dochádzať k nesprávnej funkcii výrobku.

Nedodržanie akejkoľvek inštrukcie uvedenej v návode môže spôsobiť ujmu na zdraví a majetku.

SK**Princíp činnosti senzoru:**

PIR senzor prijíma infračervené vlny vysielané objektmi v oblasti dosahu. Pri pohybe objektu v oblasti dosahu senzor zaznamená zmenu a iniciuje spínací povel Zapnúť svetlo na nastavenú dobu.

Nastavenie dosahu (citlivosti) – max. 12m:

Pojmom dosah je mienená vytyčená detekčným uhlom a min. až max. Dosažiteľnou vzdialenosťou od senzoru. Dosah je možné meniť rotáciou hlavy senzoru.

Nastavenie času (oneskorenie vypnutia) – TIME (10s (±3s) až 7 min (±2min)):

Po zaznamenaní posledného pohybu dôjde k odpočítavaniu nastaveného času. Pri funkčnej skúške je doporučené nastavenie na minimum.

Nastavenie súmraku (svetelná citlivosť) – LUX (3-2000lx):

Pri funkčnej skúške je doporučené nastavenie na maximum. Uvedené údaje sú orientačné, môžu sa líšiť podľa polohy a montážnej výšky. Pozícia označená – alebo odpoveda minimum a pozívia označená + alebo ☀ odpovedá maximum.



Pri mechanickom poškodení alebo neodbornej manipulácii nemôže byť uznaná záruka.

EN

Welcome to use ST16 infrared motion sensor!

The product adopts good sensitivity detector and integrated circuit. It gathers automatism, convenience, safety, saving-energy and practical functions. It utilizes the infrared energy from human as control-signal source and it can start the load at once when one enters detection field. It can identify day and night automatically. It is easy to install and used widely.

Specification:

- Power Source: 220-240V/AC
- Detection Range: 180°
- Power Frequency: 50Hz
- Detection Distance: 12m max(<math><24^\circ</math>)
- Ambient Light: <math><3-2000\text{LUX}</math> (adjustable)
- Working Temperature: $-20\sim+40^\circ$
- Time Delay: Min.10sec$\pm 3\text{sec}$ Max.7min$\pm 2\text{min}$
- Working Humidity: <math><93\%RH</math>
- Power Consumption: approx 0.5W
- Rated Load: Max.1200W  300W 
- Installation Height: 1.8-2.5m
- Detection Moving Speed: 0.6-1.5m/s

Function :

- Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "moon" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.



Installation Advice:

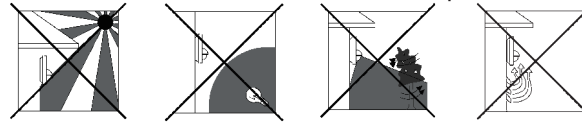
As the detector responds to changes in temperature, avoid the following situations:

- Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc.
- Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc.


7

EN

- Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc.



Connection:



WARNING

Warning. Danger of death through electric shock!

- Must be installed by professional electrician.
- Disconnect power source.
- Cover or shield any adjacent live components.
- Ensure device cannot be switched on.
- Check power supply is disconnected.

- Loosen the nail on the bottom and open the front cover. (refer to figure 1 and 2).
- Loosen the nail on the back ,fold the cover and then fix it with inflated screw on the selected position.(refer to the figure 3)
- Plug the wire into the hole with gasket, and then connect the wire with connection column according to Connection-wire diagram.(Note: The wire and the hole gasket should connect very tightly to make the product waterproof)
- Switch on the power and then test it.

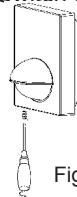


Figure 1

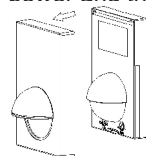


Figure 2

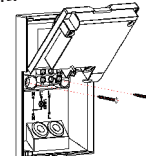
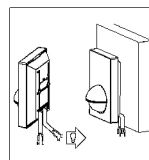
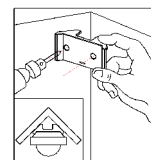


Figure 3

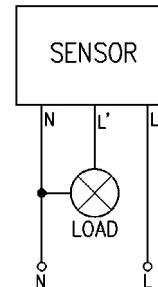
It not only can install on the wall directly but also can install on the inner corner with the help of the widget (refer to the photograph below)



Flat mounted



Inner corner mounted



Connection-Wire Diagram

Connection-Wire Diagram:
(See the right figure)

8

EN

TEST:

- Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun); turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (-).
- Switch on the power; the sensor and its connected lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30sec, the sensor can start work .If the sensor receives the induction signal, the lamp will turn on. While there is no another induction signal any more, the load should stop working within 10sec$\pm 3\text{sec}$ and the lamp would turn off.
- Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (moon). If the ambient light is more than 3LUX, the sensor would not work and the lamp stop working too. If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the sensor should stop working within 10sec$\pm 3\text{sec}$.

Note: when testing in daylight, please turn ☀ LUX knob to (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work! If the lamp is more than 60W, the distance between lamp and sensor should be 60cm at least.

Some Problem And Solved Way:

- The load does not work:
 - a. Please check if the connection of power source and load is correct.
 - b. Please check if the load is good.
 - c. Please check if the settings of working light correspond to ambient light.
- The sensitivity is poor:
 - a. Please check if there is any hindrance in front of the detector to affect it to receive the signals.
 - b. Please check if the ambient temperature is too high.
 - c. Please check if the induction signal source is in the detection field.
 - d. Please check if the installation height corresponds to the height required in the instruction.
 - e. Please check if the moving orientation is correct.
- The sensor can not shut off the load automatically:
 - a. Please check if there is continual signal in the detection field.
 - b. Please check if the time delay is set to the maximum position
 - c. Please check if the power corresponds to the instruction.

9